

**FUJIFILM**

FUJINON LENS

XF18mmF2 R

XF35mmF1.4 R

XF60mmF2.4 R Macro

**OWNER'S MANUAL**

---

BL01626-100

日本語

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

NEDERLANDS

SVENSKA

NORSK

SUOMI

РУССКИЙ

ITALIANO

POLSKI

中文簡

繁體

한글

عربي

## В целях безопасности

Перед использованием изделия прочтите данные примечания


### Примечания по безопасности

Благодарим Вас за приобретение данного изделия. По вопросам ремонта, осмотра и внутренней проверки обратитесь к своему дилеру FUJIFILM.

- Необходимо правильно пользоваться объективом. Перед использованием внимательно прочтите данные примечания по безопасности и *Руководство пользователя* фотокамерой.
- После прочтения данных примечаний по безопасности сохраните их в надежном месте.

### Информация о символах

Приведенные ниже символы используются в данном документе для обозначения степени тяжести травм или ущерба, к которым может привести несоблюдение обозначенных символами требований, и, как следствие, неправильное использование устройства.

	Несоблюдение требований, обозначенных данным символом, может повлечь смерть или тяжелые травмы.
<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	

RU-1



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Несоблюдение требований, обозначенных данным символом, может повлечь получение телесных повреждений или материальный ущерб.

Приведенные ниже символы используются для обозначения характера инструкций, которые следует соблюдать.



Треугольные значки обозначают информацию, на которую нужно обратить внимание («Важно»).



Перечеркнутый круг указывает на запрет указанных действий («Запрещено»).



Круг с восклицательным знаком указывает на обязательность действий («Обязательно»).








### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ












Не используйте в ванной или в душе

***Не погружайте в воду и не подвержайте воздействию воды.*** Невыполнение данного требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

РУССКИЙ

 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ</b>	
 <i>Не разбирайте</i>	<b>Не разбирайте (не открывайте корпус).</b> Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к возгоранию, поражению электрическим током или возникновению травм из-за неправильной работы изделия.
 <i>Не трогайте внутренние детали</i>	<b>Если корпус разбился в результате падения или другого чрезвычайного происшествия, не трогайте открытые детали.</b> Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к поражению электрическим током или возникновению травм, если Вы дотронетесь до поврежденных деталей. Немедленно выньте батарею фотокамеры, соблюдая осторожность, чтобы избежать получения травм или поражения электрическим током, и отнесите изделие в место приобретения для консультации.
	<b>Не кладите на неустойчивые поверхности.</b> Изделие может упасть, вызвав травму.
	<b>Не смотрите на солнце через объектив или видоискатели фотокамеры.</b> Несоблюдение данной меры предосторожности может привести к необратимому нарушению зрения.

 <b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ</b>	
	<b>Не используйте и не храните в местах, подверженных воздействию пара или дыма, а также в местах, где присутствует повышенная влажность или большое количество пыли.</b> Невыполнение данного требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
	<b>Не оставляйте на прямом солнечном свете или в местах, подверженных воздействию высоких температур, таких как закрытый автомобиль в солнечный день.</b> Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к возгоранию.
	<b>Храните в местах, не доступных для маленьких детей.</b> В руках ребенка данное изделие может стать причиной телесных повреждений.
	<b>Не дотрагивайтесь мокрыми руками.</b> Невыполнение данного требования может привести к поражению электрическим током.
	<b>Во время съемки объектов, освещенных солнцем, не допускайте попадания солнца в кадр.</b> Солнечный свет, сфокусированный в фотокамеру, когда солнце находится в кадре или рядом с ним, может вызвать возгорание или ожоги.

 <b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ</b>	
	<b><i>Когда изделие не используется, закройте крышки объектива, и храните изделие там, где на него не падает прямой солнечный свет.</i></b> Солнечный свет, сфокусированный объективом, может вызвать возгорание или ожоги.
	<b><i>Не переносите фотокамеру или объектив, когда они установлены на штативе.</i></b> Изделие может упасть или удариться о другие предметы, вызвав травму.

#### **Утилизация электрического и электронного оборудования в домашних условиях**

##### **В странах Европейского союза, Норвегии, Исландии и Лихтенштейне:**

Данный символ на изделии, в руководстве, на гарантийном талоне и/или на упаковке указывает на то, что данное изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его нужно отнести в приемный пункт по сбору, переработке и вторичному использованию электрического и электронного оборудования.



Правильная утилизация поможет предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате несоответствующей утилизации данного изделия.

Повторное использование материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения дополнительной информации об утилизации данного изделия обращайтесь в местные органы власти, в службу по сбору, переработке и вторичному использованию отходов или в магазин, где вы приобрели изделие.

**В странах за пределами Европейского союза, Норвегии, Исландии и Лихтенштейна:** Если необходимо утилизировать данное изделие, включая батареи или аккумуляторы, свяжитесь с местными властями и уточните правила утилизации.



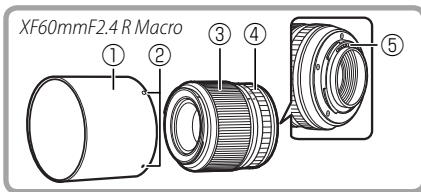
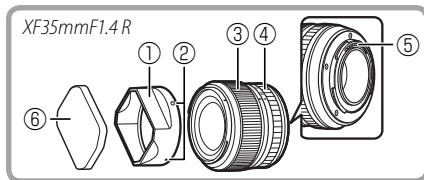
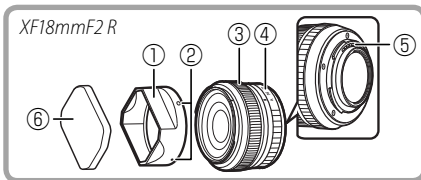
АЯ 46

Данное изделие получило сертификат соответствия ГОСТ Р.

**RU-3**

**РУССКИЙ**

## Части объектива



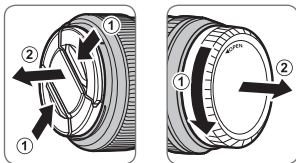
\* Бленды объективов предназначены для использования только с объективами того типа, с которым они поставляются, и могут вызывать виньетирование при использовании с другими объективами.

### Установка объектива

См. руководство пользователя фотокамерой для получения информации об установке и снятии объектива. Имейте в виду, что данное изделие несовместимо с фотокамерами с байонетом X.

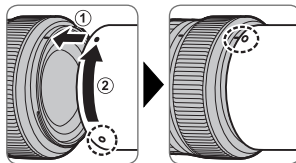
### Снятие крышек

Снимите крышки, как показано на рисунке.



### Установка бленды

Бленды объектива уменьшают блики и защищают переднюю линзу.



### Прилагаемые принадлежности

- Крышка объектива
- Крышка байонета объектива
- Бленда объектива
- Тканевая упаковка
- Крышка бленды  
(только XF18mmF2 R и XF35mmF1.4 R)

**RU-5**

**РУССКИЙ**

## Уход за изделием

- При использовании бленды объектива не беритесь за фотокамеру и не держите ее только за бленду.
- Не допускайте загрязнения сигнальных контактов объектива.
- Пользуйтесь грушей для удаления пыли и пуха с поверхностей объектива. Для удаления пятен или отпечатков пальцев нанесите небольшое количество этанола или средства для чистки объективов на мягкую, чистую хлопчатобумажную ткань или салфетку для чистки объективов и вытрите круговыми движениями от центра к краям, следя за тем, чтобы не оставить мазков и не дотронуться до стекла пальцами.
- Никогда не используйте для чистки объектива органические растворители, такие как разбавитель для краски или бензин.
- Закройте крышку объектива и крышку байонета объектива, когда объектив не используется.
- Если объектив не будет использоваться в течение длительного времени, храните его в сухом, прохладном месте, чтобы предотвратить образование плесени и коррозии. Не храните в местах, где на него попадает прямой солнечный свет, или рядом с нафталиновыми или камфорными шариками от моли.
- Держите объектив в чистоте. Коррозия внутреннего механизма может нанести непоправимое повреждение.
- Если объектив оставить в местах, подвергающихся воздействию высоких температур, то это может повредить или деформировать его.

## Технические характеристики

Тип	XF18mmF2 R	XF35mmF1.4 R	XF60mmF2.4 R Macro
Устройство объектива	8 линз в 7 группах (включает 2 асферические линзы)	8 линз в 6 группах (включает 1 асферическую линзу)	10 линз в 8 группах (включает 1 асферическую линзу и 1 линзу положительной дисперсии)
Фокусное расстояние (эквивалент формата 35 мм)	F=18 мм (27 мм)	F=35 мм (53 мм)	F=60 мм (91 мм)
Угол зрения	76,5°	44,2°	26,6°
Макс. диафрагма	f/2,0	f/1,4	f/2,4
Мин. диафрагма	f/16	f/16	f/22
Управление диафрагмой			
Количество лезвий	7 (округленное отверстие диафрагмы)	7 (округленное отверстие диафрагмы)	9 (округленное отверстие диафрагмы)
Размер раскрытия объектива	1/3 EV (19 раскрытий)	1/3 EV (22 раскрытия)	1/3 EV (20 раскрытий)
Диапазон фокусировки	Примерно 18 см – ∞	Примерно 28 см – ∞	Примерно 26,7 см – ∞
Макс. увеличение	0,14 ×	0,17 ×	0,5 ×
Внешние размеры	ø64,5 × 40,6 мм	ø65,0 × 54,9 мм	ø64,1 × 70,9 мм
Вес (без крышек и бленд)	Примерно 116 г	Примерно 187 г	Примерно 215 г
Размер фильтра	ø52 мм	ø52 мм	ø39 мм

① Вследствие улучшения изделия технические характеристики и внешний вид могут меняться без предварительного уведомления.

**RU-7**

**РУССКИЙ**